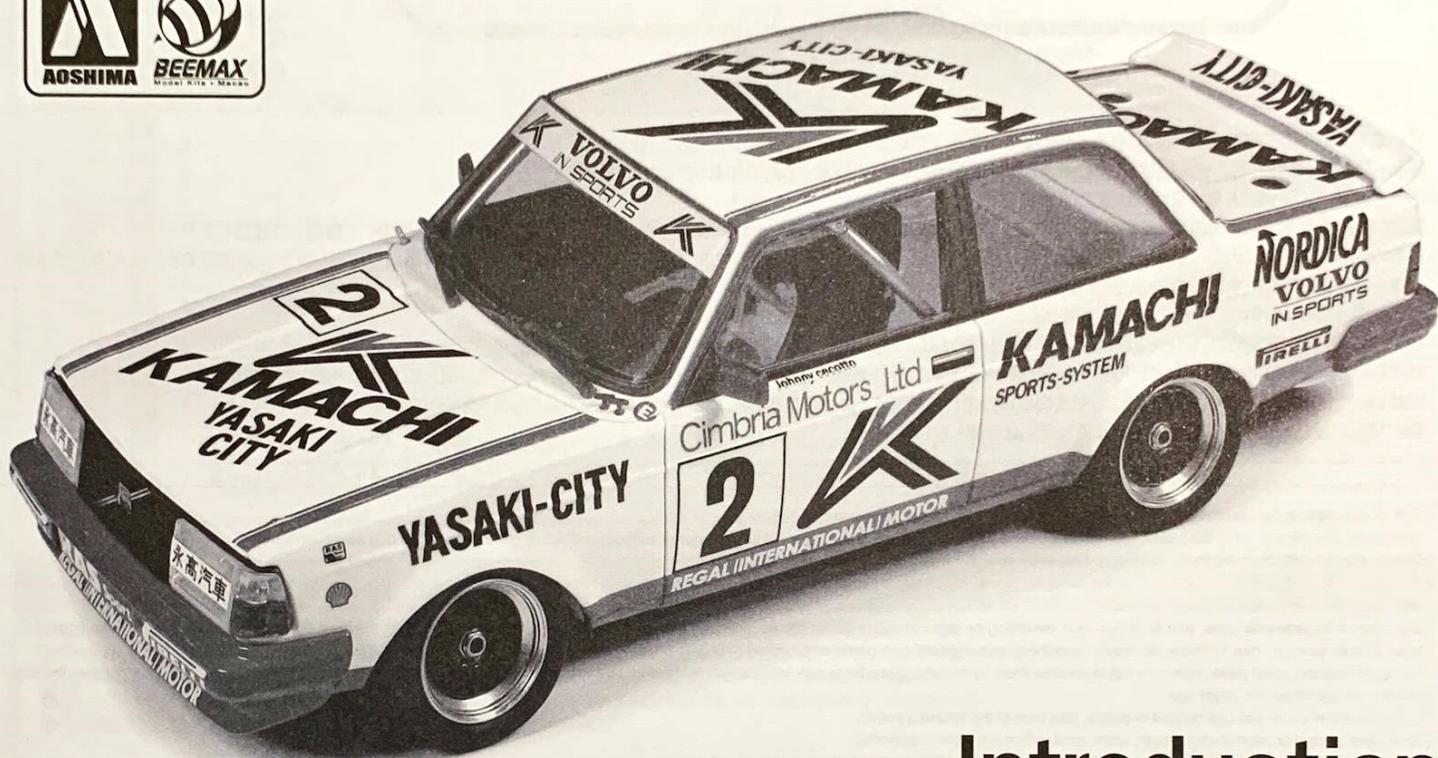


VOLVO 240 TURBO

BEEMAX シリーズ No.16

1/24 ボルボ240ターボ
'86マカオギアレースウィナー仕様

1986 MACAU Guia Race Winner



Introduction

ボルボ240シリーズは1972年に発表された安全実験車「VESC」で試みられた安全対策を盛り込み1974年にデビュー。80年代に入ると740や760シリーズが相次いで発表されたが、240シリーズは根強い人気に支えられ1993年まで生産され続けた。その長い歴史の中で1981年に追加された240ターボは、後にツーリングカーレースで大きな成功を収めることとなる。

1982年から導入されることとなったグループA規定に合わせ、ボルボはターボの大径化やインタークーへの水噴射システムの追加などを盛り込んだ改良を加えホモロゲーションを取得。さらにレース用にチューニングされたB21ETエンジンは340馬力を発生した。

Volvo series 240 was firstly introduced in 1972 at the Volvo Experimental Safety Car (VESC) report, which passed the safety tests and made its official debut on 1974. Series 740 and 760 were published one after one in the 1980s, but series 240 was loved by most of the car enthusiasts, it was produced until 1993.

240 TURBO was invented in 1981 during this comparatively long history of series 240, which made its outstanding results in touring car racing around the world.

For the new regulations of Gr.A in 1982, the turbo compressor of Volvo 240T was enlarged by its diameter. Its air intake system was improved with water injection, this modification was praised and adopted by many. For the engine, it was adjusted to be B21ET with peak power 340 BHP, which was especially made for racing.

In 1984, Volvo provided 240 Turbo to a racing team, which joined ETC and DTM and won both games. After that, 240 TURBO was modified by the racing team therefore won ETC for two consecutive years (1985-1986).

2 years of triumphs in Japan Inter Tec, Volvo aimed at the another two years of championship in the Macau Guia Race. However, like the old saying goes things turn out contrary to one's wishes, 1986 Macau Guia Race was a tough game to Volvo. For the first few rounds, the two cars of Volvo were leading in the match. Because of the collision of others, racing track was blocked and the organizer showed red flag for race stop.

The winning car of 1984 Macau Guia Race, T.Lindstroem, fell to its competitors for touching the crash barrier by its wheel. But His teammate, J. Cecotto kept chasing Rover 3500 driven by Tom Walkinshaw. After a fierce battle, Volvo finally achieved its goal of two-year championships in the Macau Guia Race.

1984年ボルボはETCとDTMに参戦していたチームへ240ターボを供給し、それぞれ1勝を上げている。さらなる改良を加え、240ターボはETCで85年～86年の2年連続のチャンピオンを獲得することとなる。

その勢いはアジアへと続く。日本でのインターTECを2年連続で制すると、ギアレース連覇を目指しマカオへと乗り込んだ。しかし前年の圧勝とは違い86年のギアレースは苦戦を強いられることとなった。ボルボの2台は序盤をリードしていたが、中盤赤旗でレースが中断となる。前年優勝のT・リンドストロームはレース再開後、壁にタイヤをヒットしペースが落ちてしまう。しかしチームメイトのJ・チェコットがローバー3500を駆るT・ウォーキンショーとの激しいバトルを制し、マカオギアレース2連覇を達成した。

VOLVO 240系列は1972年発佈の安全実験車「VESC」中完成了安全測試，在1974年正式出道。進入80年代之後相繼發佈了740和760系列的車輛，而240系列因為受到大部分愛好者的追捧，所以持續生產至1993年。

在這段長時間的生產週期當中，車廠於1981年的時候追加生產了240 TURBO車型。並且在世界各地頂尖的房車賽事當中經常得到優異成績。

為了對應於1982年引入的A組新規則，車廠對240T的渦輪增壓系統進行大徑化修改，還對空氣入口增加噴水系統並加以改良，這一修改還取得了各方的稱讚和仿效。引擎被調整為race用的B21ET引擎，輸出的功率可達峰值馬力340BHP。在1984年，VOLVO向當年參加ETC和DTM賽事的車隊提供240 TURBO供其使用，在兩項賽事中也各取得一項勝利。之後車隊對車輛在原有基礎上加以改良，因此240 TURBO在85～86年的ETC賽事中連續兩年都取得了冠軍優勝。

VOLVO在日本國際TEC賽事當中取得兩年優勝，並期望將此氣勢延續至亞洲，因而將目標指向澳門的東望洋大賽兩連霸冠軍。然而卻事與願違，和前年的壓倒性結果不同，VOLVO於1986年的東望洋大賽陷入了苦戰。雖然在開始比賽的初段，VOLVO的兩位車手一直處於領先的位置，但不幸到達比賽中段時由於其他參賽車發生了事故並阻塞了賽道，於是大會出示了紅旗並中止了賽事。

對上年度取得優勝的T.Lindstroem於賽事重開後由於車輛碰撞到賽道的護欄，因而引致他落後了其他對手，然而其隊友J.Cecotto則繼續追趕著駕駛ROVER 3500的Tom Walkinshaw，並於經過一場激烈的賽事之後，最終收穫了澳門東望洋大賽的兩連霸。



作る前にご用意下さい

Prepare these tools before assembly.
Bitte vor dem Zusammenbau bereitlegen.
Préparez avant d'assembler.
制作前請準備好。



nipper/Zwiczange/Pincés/鉗子
cutter/Abbrechlingemesser/Cutter/刀具
tweezers/Pinzette/Pincettes/鑷子

ニッパー カッター ピンセット
ピンバイス プラモデル用接着剤
plastic cement/Plastikkleber/
Colle pour modèle réduit/塑料模型用膠水
pinvice/Une petite foreuse/
Eine Kleine Bohrmaschine/開孔器

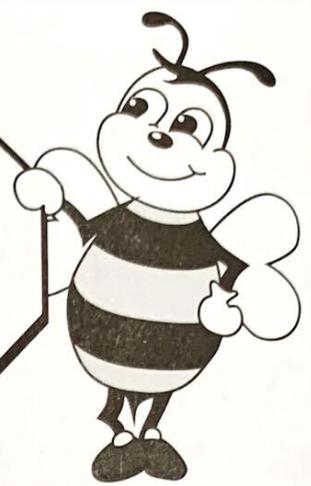
組み立てる前に必ずお読み下さい。

Important Information to be Read before Assembling this Product

Information importante à lire avant de monter ce modèle :

Wichtige Information vor dem Montieren dieses Modellbausatzes:

組裝前請務必閱讀。



組み立てモデルですので、作る前に組み立て説明書をお読み下さい。

部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったりすると窒息する危険がありますので、破り捨てして下さい。

部品はきれいに切り取り、切り取ったあとのクズは捨てして下さい。

部品は商品の都合上やむなく尖っている所がありますので危険です。使用目的以外は、絶対に遊ばないで下さい。特に小さなお子様のいる家庭では注意して下さい。

部品の切り取りにはニッパーを使用し、バリ等の余分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。また、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で手、指、足等を切る可能性がありますので10才以下の方は、保護者の方が行って下さい。

小さな部品がありますので、誤って飲み込まないように注意して下さい。窒息などの危険があります。

誤飲の危険がありますので、対象年齢未満のお子様には絶対に与えないで下さい。(接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意して下さい。)

接着剤、塗料は口の中に入れて下さい。中毒の危険があります。接着剤、塗料が目に入った時は、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談して下さい。

閉め切った室内では使用しないで下さい。中毒の危険があります。近くでの火の使用も絶対に止めて下さい。引火する危険があります。

直射日光の当たる場所や、高温・多湿になる場所には放置しないで下さい。

This model needs to be assembled. Read the assembly instructions before beginning to assemble it.

After taking the product out of the plastic bag, tear the plastic bag and discard it, since there will be a danger of suffocation if young children place the bag over their head.

Cleanly clip the parts from the trees, and discard the trees after all the parts have been clipped.

Due to manufacturing circumstances it is unavoidable that there will be sharp places which will be dangerous. Be sure not to play with the contents such as by using them for other purposes. Households with young children should be particularly careful.

Use nippers for removing parts, and finish any burr remaining on parts using a knife or file. Because the mishandling of nippers, cutter knives or files may result in sharp edges cutting hands, fingers, or legs, children younger than 10 years old should have the work carried out by a parent or guardian.

As the kit contains small parts, take care not to swallow them by mistake, since there may be a danger of choking. Due to the danger of mistakenly swallowing parts, be absolutely certain not give them to children younger than the target age.

(In the situation where you use cement or paints, take care of the following points)

Do not put cement or paint in your mouth, since there will be a danger of poisoning.

If cement or paint gets in your eyes, immediately wash it away with a large amount of water and consult a doctor.

Do not use cement or paint in enclosed rooms, since there will be a danger of poisoning.

Absolutely do not use cement or paint near sources of flame, since there will be a danger of ignition.

Do not leave the product in locations subject to direct sunlight or in places with high temperatures or much humidity.

Ce modèle doit être assemblé. Lisez les instructions de montage avant de commencer l'assemblage.

Après déballage du kit, veillez à vous débarrasser des sacs en plastique pour éviter tout risque d'étouffement des enfants en bas âge qui pourraient les placer sur leur tête.

Détachez soigneusement les branches d'arbres, et jetez les déchets.

En raison des conditions de fabrication, certaines pièces possèdent des parties pointues qui peuvent être dangereuses. S'assurer de ne pas jouer avec le contenu en l'utilisant pour d'autres buts. Les familles ayant des enfants en bas âge devront faire très attention.

Utilisez une pince coupante pour dégrapper les pièces, et éliminez toutes les bavures résiduelles sur les pièces à l'aide d'un couteau de modélisme ou d'une lime. Puisqu'une manipulation incorrecte des pinces, des couteaux de modélisme ou des limes peut se produire, il y a risque de blessure des mains, des doigts ou des jambes, les enfants de moins de 10 ans devront demander à leurs parents ou leur gardien d'effectuer les travaux.

Ce kit contient de petites pièces, ne convient pas à des enfants en-dessous de l'âge prévu pour l'usage de ce produit: risque d'étouffement. Du fait d'un risque d'étouffement, soyez absolument sûr de ne pas les donner aux enfants plus jeunes que l'âge prévu pour l'usage de ce produit.

Lorsque vous utilisez de la colle et des peintures, suivez attentivement les points suivants :

La colle et les peintures ne doivent pas être ingérées, car il y a risque d'empoisonnement.

Si la colle ou les peintures entrent en contact avec les yeux, lavez avec une grande quantité d'eau et contactez immédiatement un docteur.

N'utilisez pas la colle ou les peintures dans des endroits fermés, car il y a risque d'empoisonnement, veillez à travailler dans un endroit bien ventilé ou près d'une fenêtre ouverte.

N'utilisez pas la colle ou les peintures près de sources de chaleur ou d'une flamme, car il y a risque d'incendie.

Ne laissez pas ce produit dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou dans des endroits à forte température ou humides.

Dieses Modell muss montiert werden. Lesen Sie vor der Montage die Montageanweisungen durch.

Nach dem Entfernen der Teile des Modellsatzes reißen Sie die Plastikverpackungstüte auf, um zu verhindern, dass kleine Kinder damit spielen und sie sich über den Kopf ziehen; dabei besteht Erstickengefahr.

Lösen Sie die Bausatzteile vorsichtig aus den Spritzlingen und entsorgen Sie den Abfall.

Herstellungsbedingt ist es unvermeidlich, dass es scharfkantige Stellen gibt, die gefährlich sein können. Stellen Sie sicher, den Inhalt nicht zu anderen als den vorgesehenen Zwecken zu verwenden.

Bausätze wegen verschluckbarer Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Verwenden Sie eine Kneifzange zum Entfernen von Teilen und entfernen Sie Grate mit einem Messer oder einer Feile. Durch falschen Umgang mit Kneifzangen, Schneidmessern oder Feilen können scharfe Kanten mit Verletzungsgefahr entstehen. Daher nicht geeignet für Kinder unter 10 Jahren und nur unter Aufsicht eines erfahrenen Erwachsenen.

Der Bausatz enthält verschluckbare Kleinteile. Es besteht Erstickengefahr! Bewahren Sie die Teile daher außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Bei Verwendung von Klebstoffen und Lacken achten Sie auf die folgenden Punkte:

Klebstoffe und Lacke dürfen nicht verschluckt werden, da Vergiftungsgefahr besteht.

Falls Klebstoffe oder Lacke in die Augen geraten, sofort mit viel fließendem Wasser ausspülen und anschließend einen Arzt aufsuchen.

Klebstoffe und Lacke dürfen nicht an geschlossenen Orten verwendet werden, da beim Einatmen Vergiftungsgefahr besteht.

Klebstoffe und Lacke dürfen nicht in der Nähe offener Flammen verwendet werden, da Entzündungsgefahr besteht.

Legen Sie das Produkt nicht im direkten Sonnenlicht oder an Orten mit hohen Temperaturen oder Luftfeuchtigkeit ab.

本品為組裝模型。組裝前請閱讀組裝說明書。

取出組裝零件後的塑料袋，若被套在幼兒的頭上，會有窒息的危險。應立即剪破弄丟。

正確剪下組裝零件，並丟棄剩餘的殘品。

根據產品各部的組配，有些尖突零件比較危險。除組裝外，嚴禁玩耍。特別是有幼童的家庭更應注意。

應使用鉗子裁剪各零件，毛邊等多餘部分用刻刀、錐刀加工。使用鉗子、刻刀、錐刀時應注意安全，防止刀尖、刀刃劃破手腳指頭。未滿10歲的兒童應在家長的指導下進行組裝。

防止誤食微小零件，否則會有窒息的危險。誤食很危險。嚴禁讓未滿對象年齡的兒童玩耍這些零件。

(使用黏合劑、塗料時應注意以下事項。)

不要將黏合劑、塗料放入口中，否則會有中毒的危險。

黏合劑、塗料不慎進入眼內時，應立即用大量清水沖洗後及時就醫。

不要在密封的房間內使用，否則會有中毒的危險。

嚴禁在火源附近使用，否則會引起火災。

禁止放置在直射陽光、高溫、潮濕等處。

〈塗装について/Painting〉

- 水性ホビーカラーと**Mr.COLOR**はまぜられません。
- H□は株式会社GSIクレオス水性ホビーカラーの色番号です。
- C■は**Mr.COLOR**の色番号です。
- ★塗料およびプラモデル用接着剤は別にお買い求めください。
- 工具、塗料についての詳しい使用法は、各商品の説明をご覧ください。
- Can't mix AQUEOUS HOBBY COLOR and Mr. Color.
- H□ is the color number of AQUEOUS HOBBY COLOR of GSI Creos Corporation
- C■ is the color number of Mr. Color of GSI Creos Corporation.
- ★As this kit does not include any paint and/or glue, please buy them by separately.
- Please see the instructions of each product for the use of tools and paints in details.
- Farben der Sorte Aqueous Hobby Color können nicht mit Mr. Color-Farben gemischt werden.
- H□ zeigt eine Farbnummer von Aqueous Hobby Color Farben an (GSI Creos Corporation).
- C■ zeigt eine Farbnummer von Mr. Color Farben an (GSI Creos Corporation).

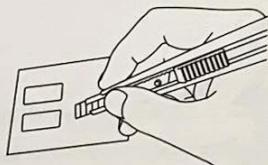
- ★Farben und Klebstoffe für Plastikmodelle müssen getrennt gekauft werden.
- Weitere Einzelheiten über die Verwendung der Werkzeuge und Lacke siehe Erklärungen auf dem betreffenden Produkt.
- Les peintures aqueuses Hobby Color ne peuvent pas être mélangées aux peintures de Mr. Color.
- H□ indique le chiffre de couleur de peintures aqueuses Hobby Color (GSI Creos Corporation).
- C■ indique un chiffre de couleur de peintures de Mr. Color (GSI Creos Corporation).
- ★Les peintures et la colle pour les modèles en plastique devraient être acquises séparément.
- Pour plus de détails sur les méthodes d'utilisation des outils et peintures, consultez les explications de chaque produit.
- 不能將水性油漆(Hobby Color)和油性硝基油漆(Mr. Color)混合使用。
- H□為日本GSI Creos(科立歐思)公司的水性油漆的顏色編號。
- C■為油性硝基油漆的顏色編號。
- ★請另行購買塗料及塑料模型專用黏合劑。
- 有關工具、塗料的具體使用方法請閱覽各產品的說明。

Creos	Japanese	English	German	French	Chinese	
H3 C3	レッド	RED	Rot	Rouge	紅	X7
H4 C4	イエロー	YELLOW	Gelb	Jaune	黃	X8
H8 C8	シルバー	SILVER	Silber	Argent	銀	X11
H9 C9	ゴールド	GOLD	Gold	Or	金	X12
H12 C33	つや消しブラック	FLAT BLACK	Mattes Schwarzer	Noir mat	啞黑	XF1
H76 C61	焼鉄色	BURNT IRON	Brandeis	Fer brûlé	燒鐵色	XF56
H79 C39	サンディイエロー	SANDY YELLOW	Sandy Gelb	Jaune sableux	沙黄色	XF60
H90 C47	クリアーレッド	CLEAR RED	Durchsichtig Rot	Rouge Transparent	透明紅	X27
H92 C49	クリアーオレンジ	CLEAR ORANGE	Durchsichtige Orange	Orange transparent brillant	透明橙	X26
H□ C92	セミグロスブラック	SEMI-GLOSS BLACK	Seidenmatt Schwarzer	Semi Lustré Noir	半澤黑	X18
H□ C156	スーパーホワイト	SUPER WHITE	Superweiß	Super blanc	超白色	-

〈デカールの貼り方/How to apply decals〉

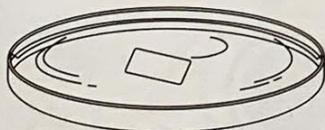
- このキットに入っているデカールは特殊なデカールを使用しています。貼る際は、下記の要領で貼ってください。
- The decals used for this model kit are particular. Please follow the instruction below when applying decals.
- Die Aufkleber in diesem Bausatz sind besonderer Art. Bitte folgen Sie den Anweisungen.
- Ce kit contient des autocollants particuliers. Lors du collage, suivez les indications ci-dessous.
- 此套貼紙是使用的特殊貼紙・黏貼的時候請按照以下要領黏貼。

①



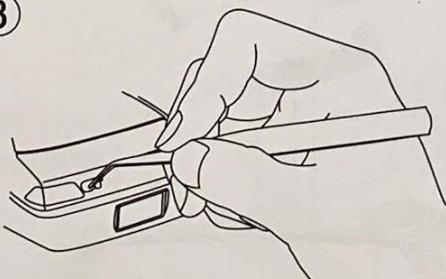
- ・貼りたいデカールの形に合わせて、はさみやカッターナイフ等でデカールを台紙ごと切り取ります。
- ・Cut out the decal into the desired shape by scissors and cutter.
- ・Schneiden Sie den gewünschten Aufkleber mit einer Schere oder einem Messer gemäß der Form aus.
- ・Coupez l' autocollant sur son papier de support à la forme désirée, à l' aide de ciseaux ou d' un cutter.
- ・按照將要黏貼的貼紙的形狀・用剪刀或者小刀等裁取各種形狀的襯紙。

②



- ・デカールを水に10~20秒ほど浸します。
- ・Dip the decal in water for 10 to 20 seconds.
- ・Tauchen Sie den Aufkleber für 10 bis 20 Sekunden in Wasser.
- ・Plongez l' autocollant dans l' eau pendant 10 à 20 secondes.
- ・貼紙用水蘸濕10~20秒左右。

③



- ・貼りたい所に台紙ごとデカールを置き、ピンセット等でデカールを台紙から静かにずらします。デカールの位置を調整しながら、やわらかい布で水分を拭き取ります。
- ・Put the decal on the desired place and slide it gently from its backing sheet by tweezers. Adjust the decal position and dry excess water with a soft cloth.
- ・Bringen Sie den Aufkleber an die gewünschte Stelle an und lassen Sie ihn mit Hilfe einer Pinzette vorsichtig vom Unterlagepapier gleiten. Justieren Sie die Position des Aufklebers und trocken Sie überschüssiges Wasser mit einem weichen Tuch ab.
- ・Placez l' autocollant sur son papier de support à l' endroit où vous désirez le coller. Décollez doucement avec des pincettes l' autocollant de son support. Tout en ajustant sa position, essuyez doucement l' autocollant avec un linge.
- ・將各貼紙放在準備黏貼的地方・用鑷子等將貼紙從襯紙上輕輕地移下來。
- ・一邊調整貼紙的位置・一邊用軟布將水分擦掉。

- ※デカールの上からクリアーを吹く時は、「水性ホビーカラー」または「トップコート(水性スプレー)」をご使用ください。
- ※Please use water paint or topcoat when spraying over decals.
- ※Beim Überlacken der Aufkleber verwenden Sie bitte "Aquarellhobbyfarbe" oder "Topcoat (Aquarellspray)".
- ※Lors de l' application d' un vernis sur l' autocollant, utilisez de la peinture à l' eau "Hobby Color" ou du "Top Coat (spray à l' eau)".
- ※從貼紙上方噴塗透明漆時・請使用「水性HOBBY COLOR」或者「面漆(水性噴漆)」。

〈使用マークの意味/Explanation of a mark〉

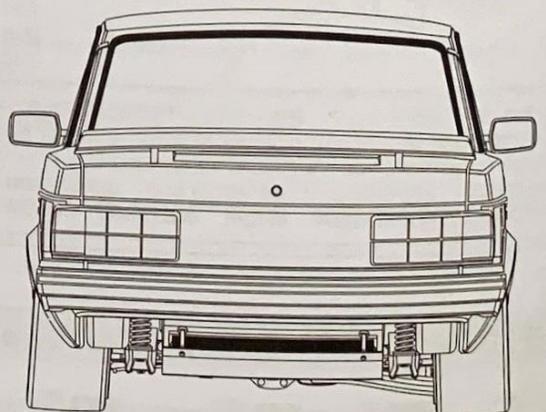
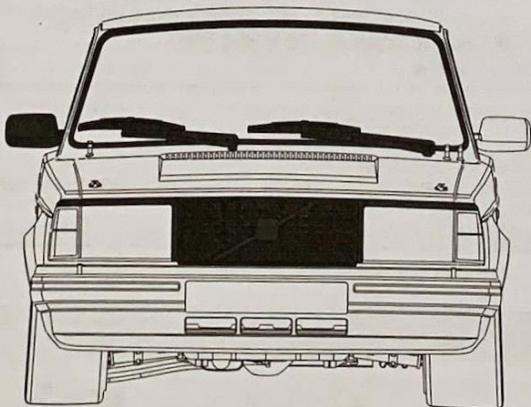
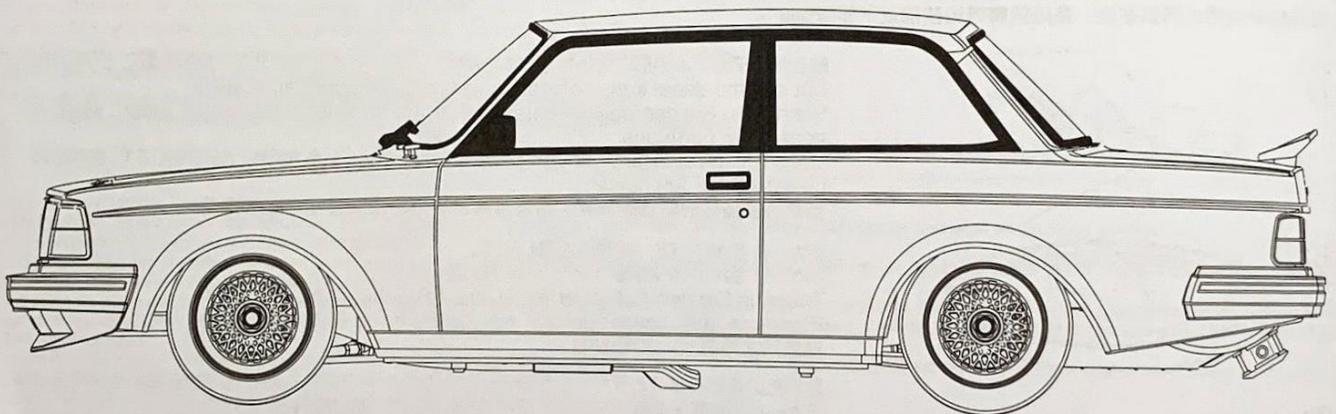
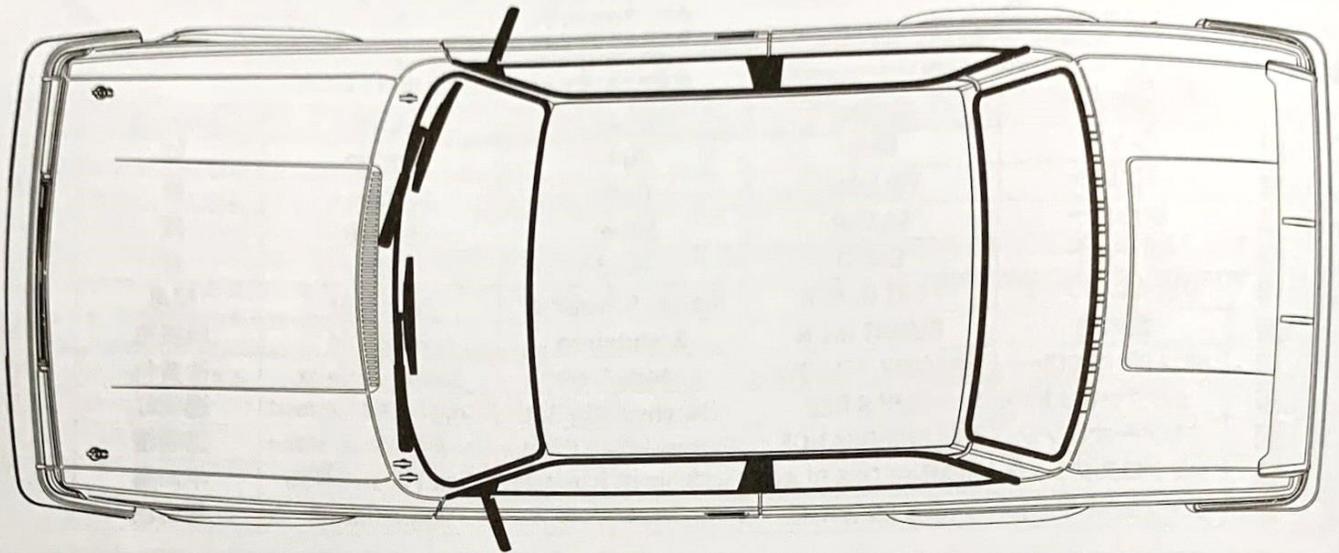
接着しない No Cement Nicht kleben Ne pas coller 不黏結	鑿削 Bore a hole Bohren Forage 鑽孔	4個作る Make 4 pieces Doppelt anfertigen En assembler 4 雙4個	2個作る Make 2 pieces Doppelt anfertigen En assembler 2 雙2個	どちらか選択 Choice Eins von beiden auswählen und zusammenbauen Choisir entre deux et assembler. 請任選其一組裝	ボディ色で塗装する Body color Mit Farbe für Rahmen streichen Peindre en couleur de la carrosserie. 請噴塗車身顏色	切り離す Cut off Abschneiden Découper 切取
接着面のメンベをはがす Peel off plating Film von Klebefläche entfernen Écailler l'étamage de la surface adhésive. 剝除黏結面的鍍膜	デカールを貼る Place decals Kleber anbringen Coller des decals 黏貼紙	裏から塗装します。 Paint on the back side. Färben Sie auf der Hinterseite. Peindre sur le côté arrière. 從內面塗漆	()内は反対側のパーツ(デカール番号) Same for the other side Nummer für Teil (Aufkleber) der entgegengesetzten Seite steht in Klammern () Le numéro entre parenthèses est celui de la pièce du côté opposé ()内為反側的零件(貼紙)號	指示の無い部分の塗色 Paint with this color except indicated area Farbe für nicht festgelegte Teile Couleur de la part qui n'est pas indiquée. 沒有指示的部分的塗色		

〈ボディの塗装 / Paint instruction for body〉

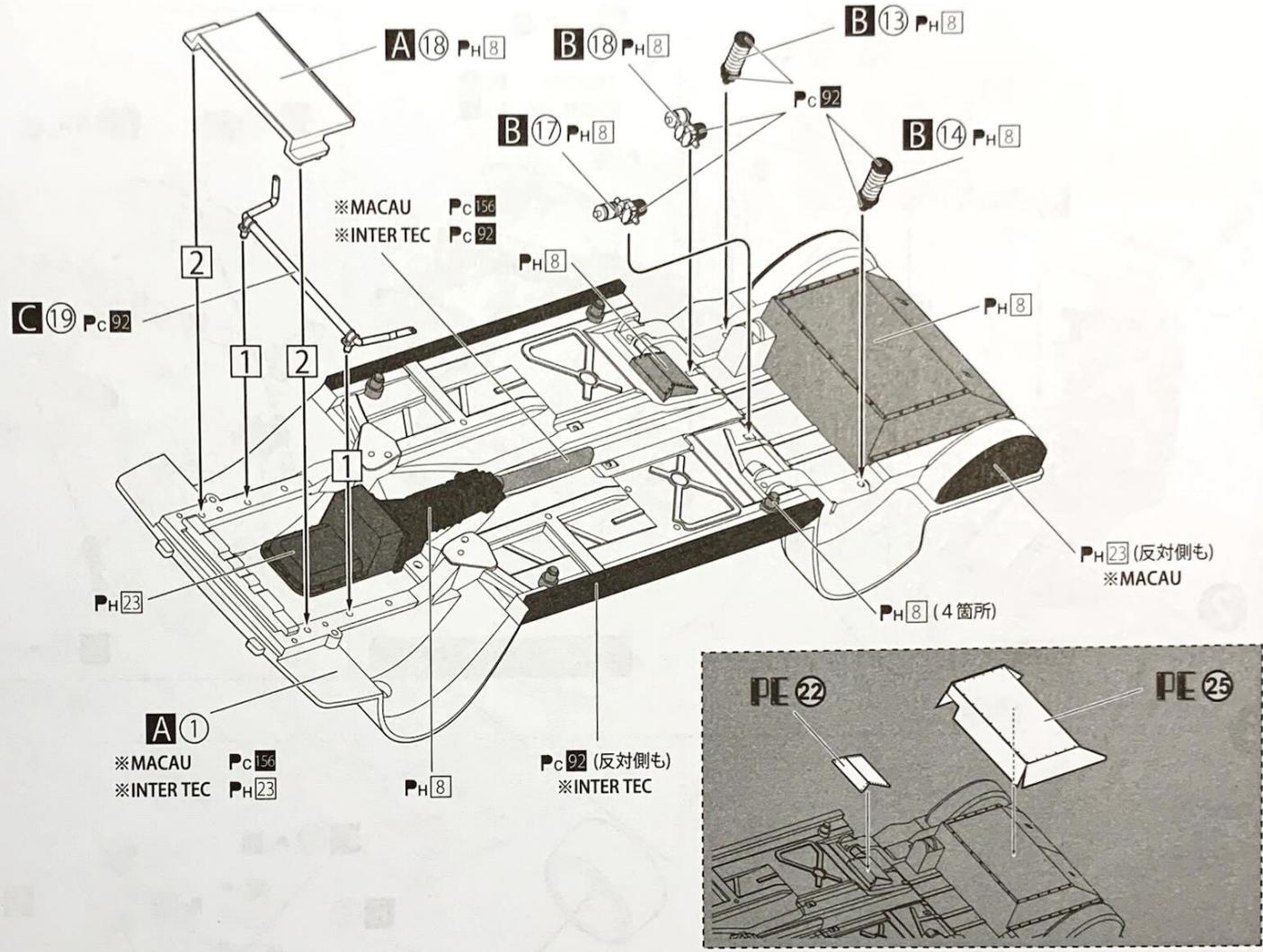
ボディ色 P c 92
Body color
Karosseriefarbe
Couleur carrosserie
車體色



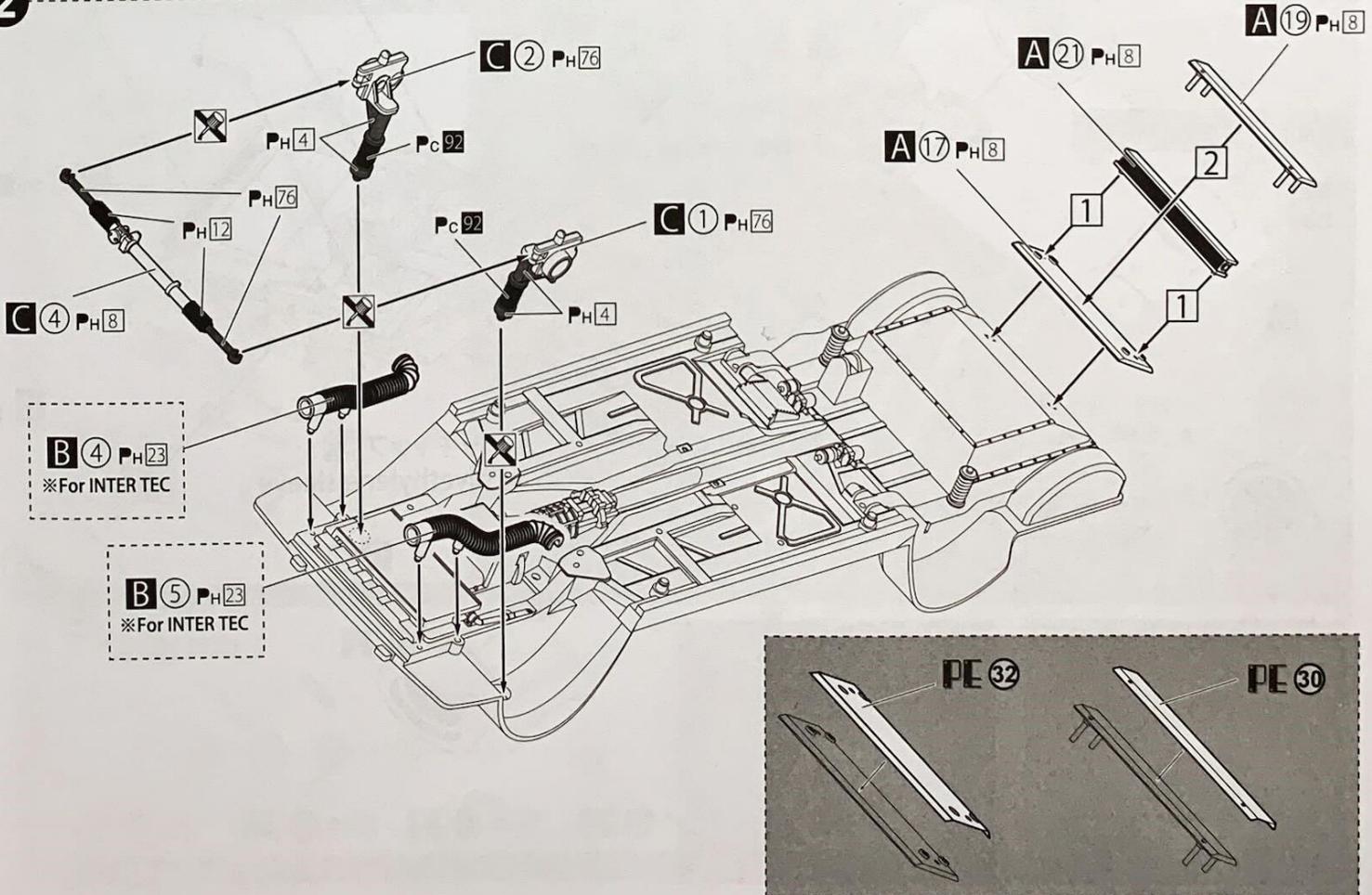
P はペイントマークです
is Paint Mark.
Zeichen Anstrich.
Marque De Peindre.
是塗顏色的標記



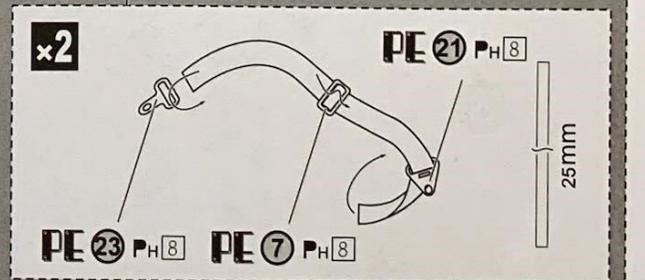
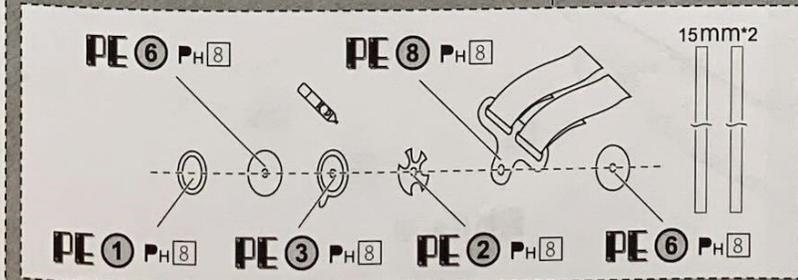
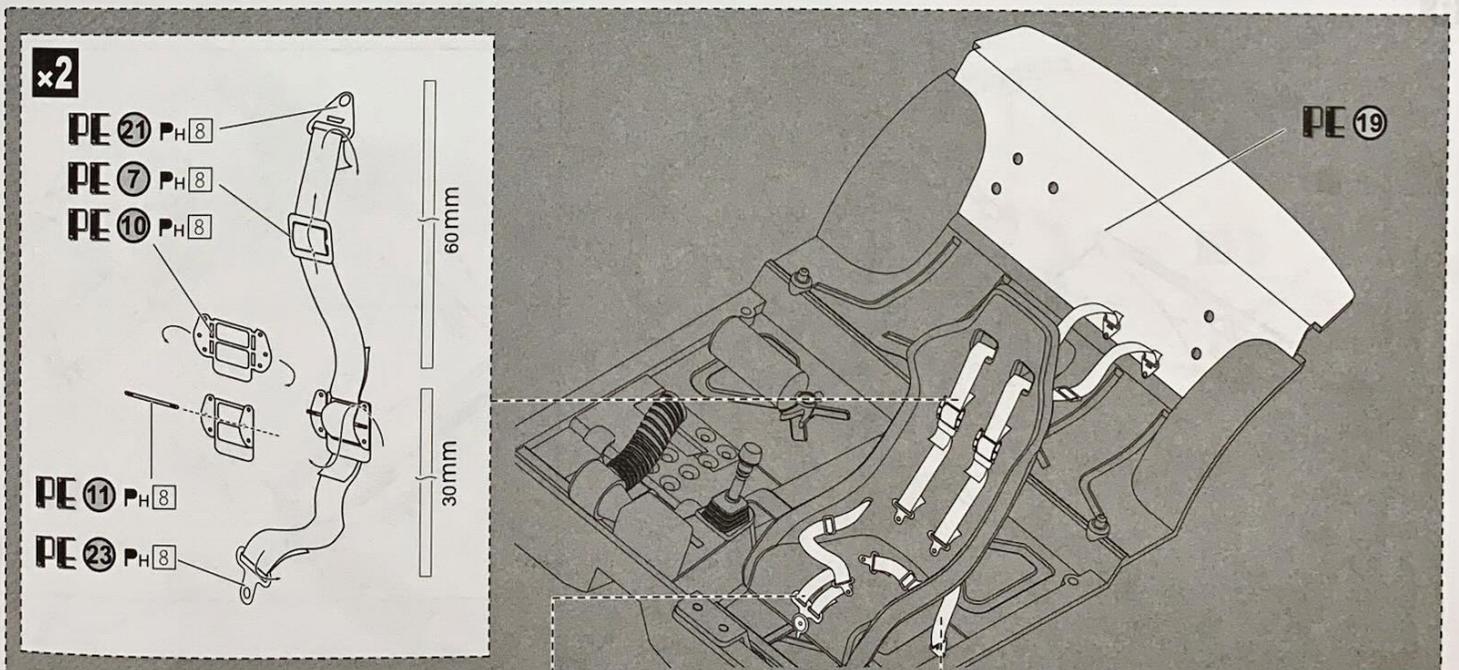
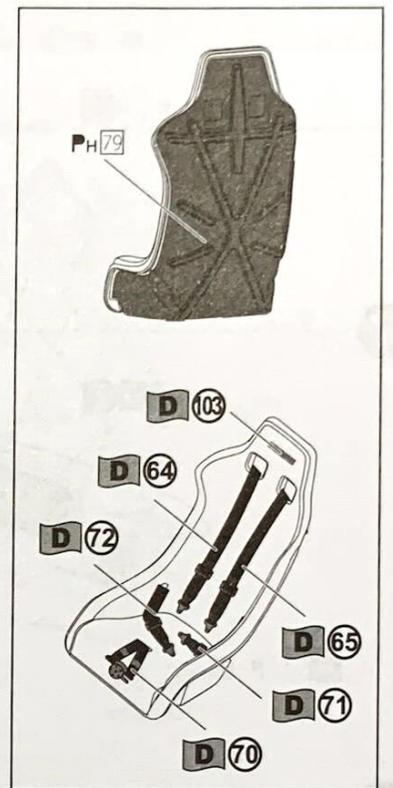
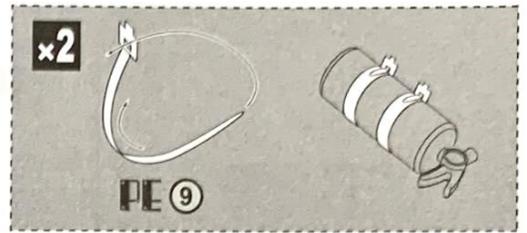
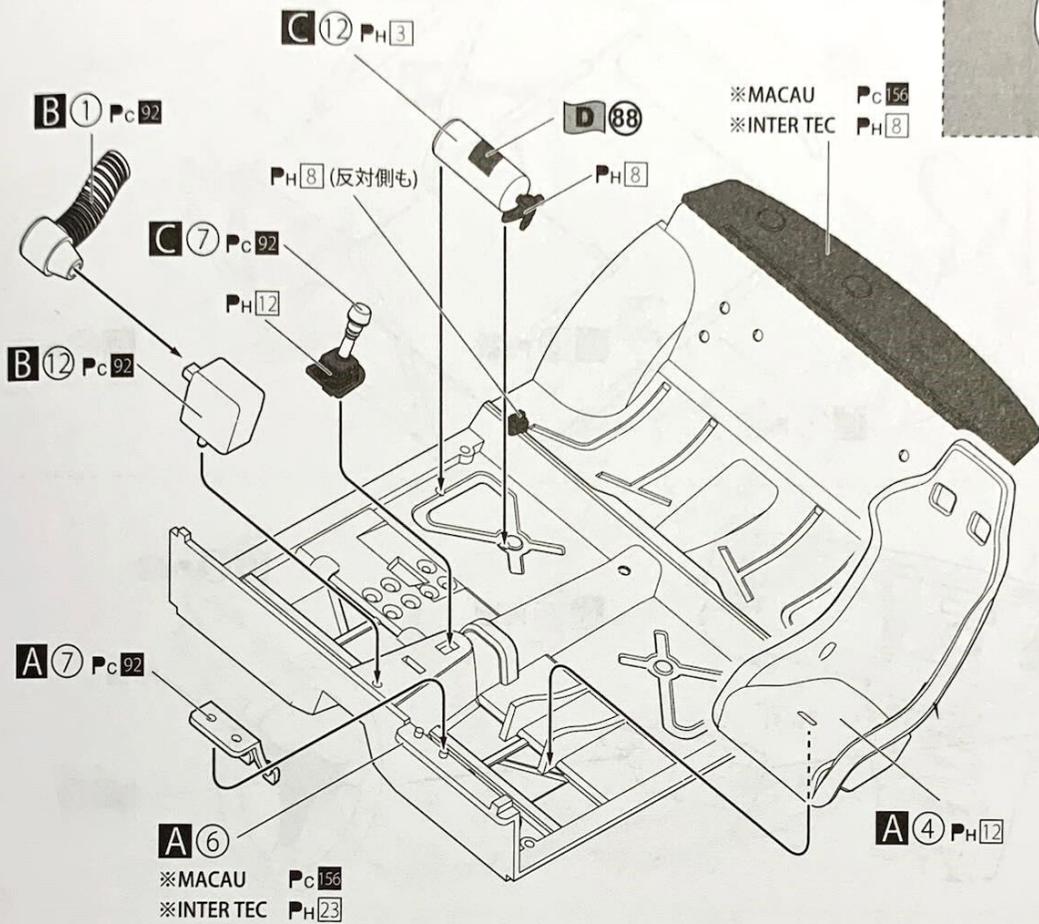
1



2

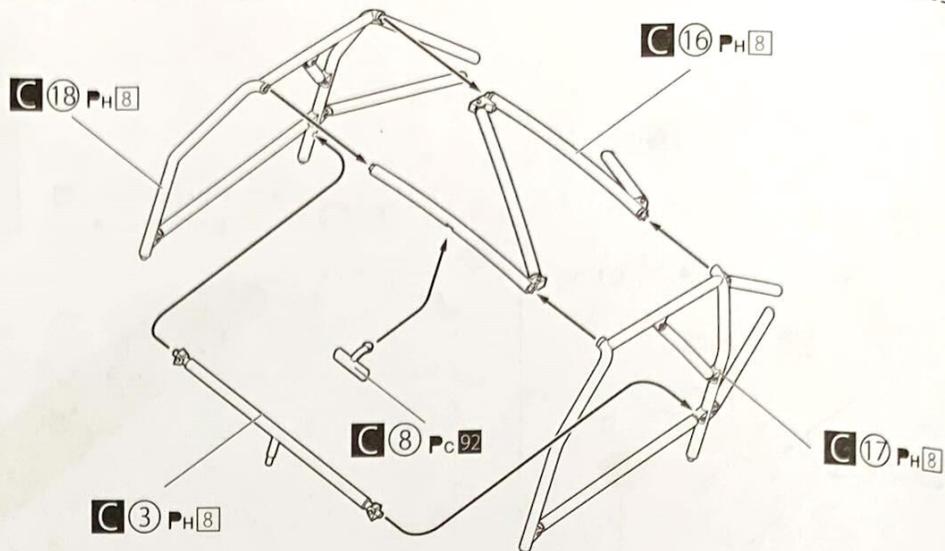
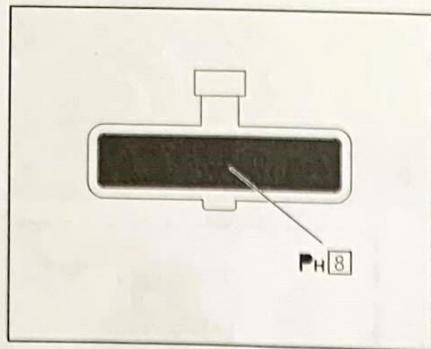


※ PE & PO 番号はエッチングパーツとカーボンファイバーの指示です。
 エッチングパーツとカーボンファイバーは付属しておりません。別途お買い求めください。
 The Indicated PE & PO numbers are for the set sold separately from this model kit.

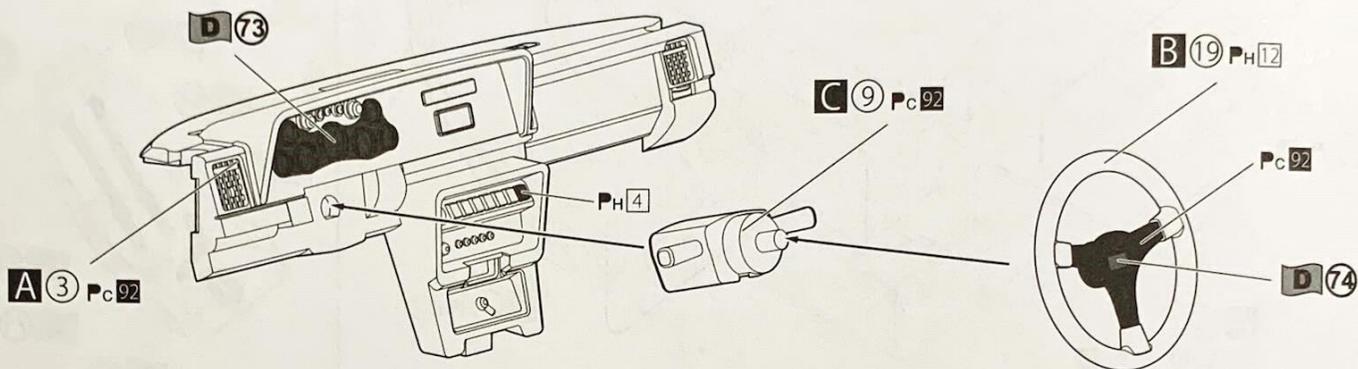


※ PE & PD 番号はエッチングパーツとカーボンファイバーの指示です。
エッチングパーツとカーボンファイバーは付属しておりません。別途お買い求めください。
The Indicated PE & PD numbers are for the set sold separately from this model kit.

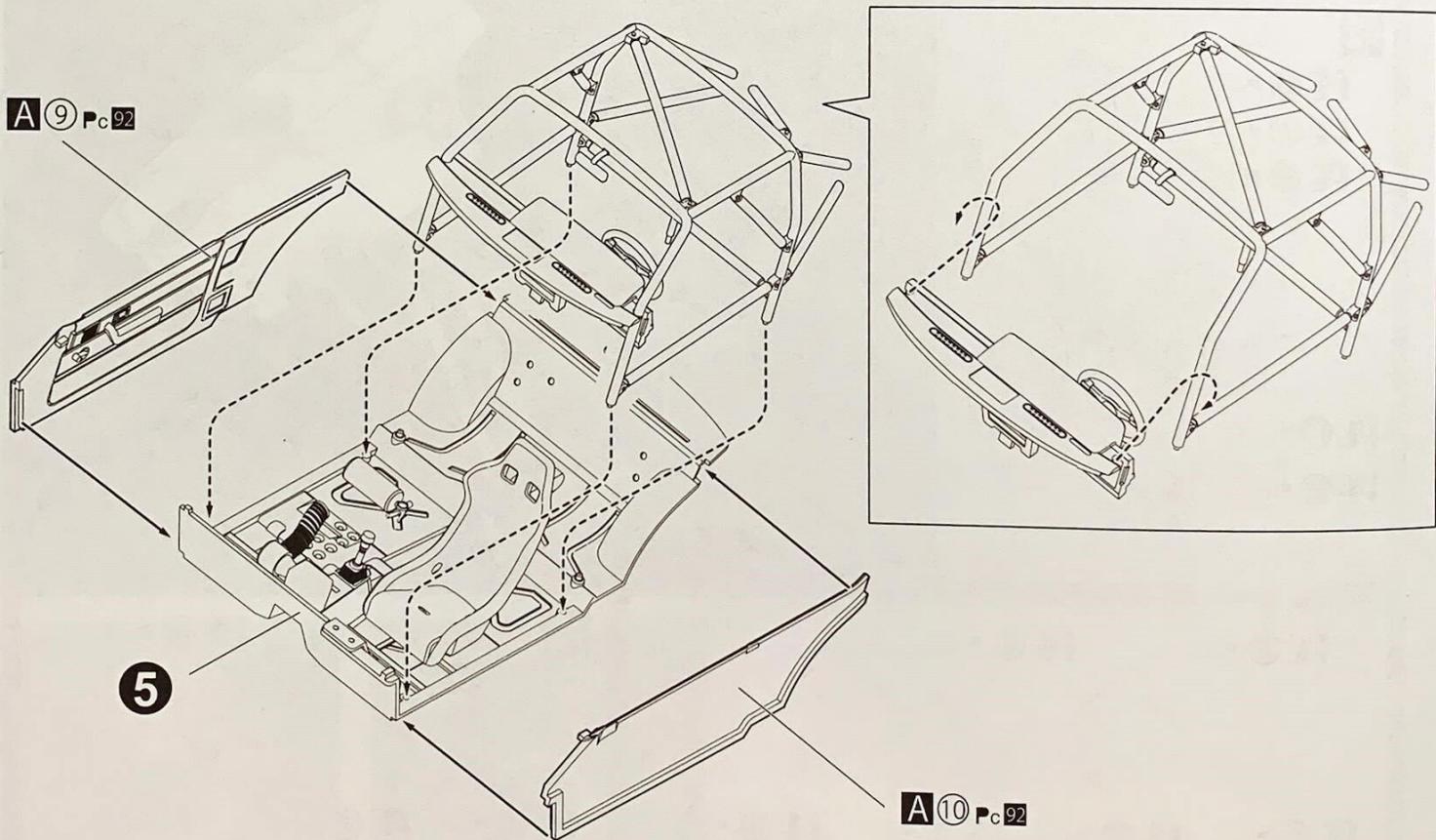
6



7

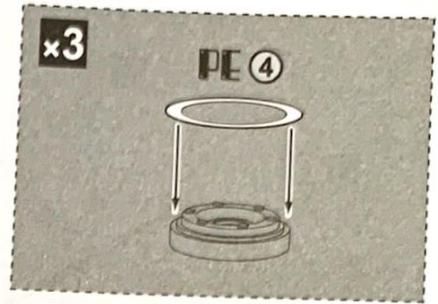
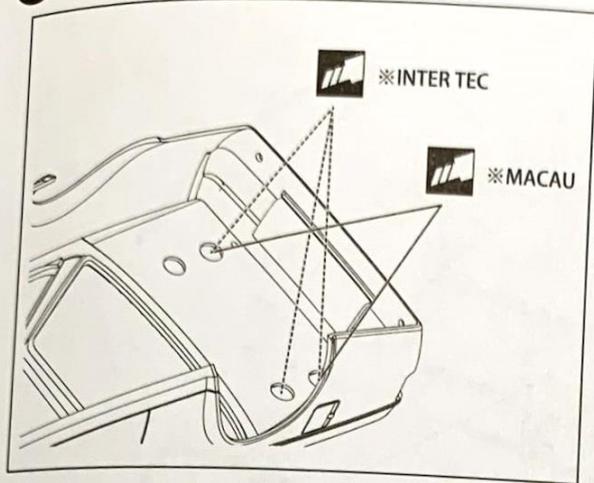


8

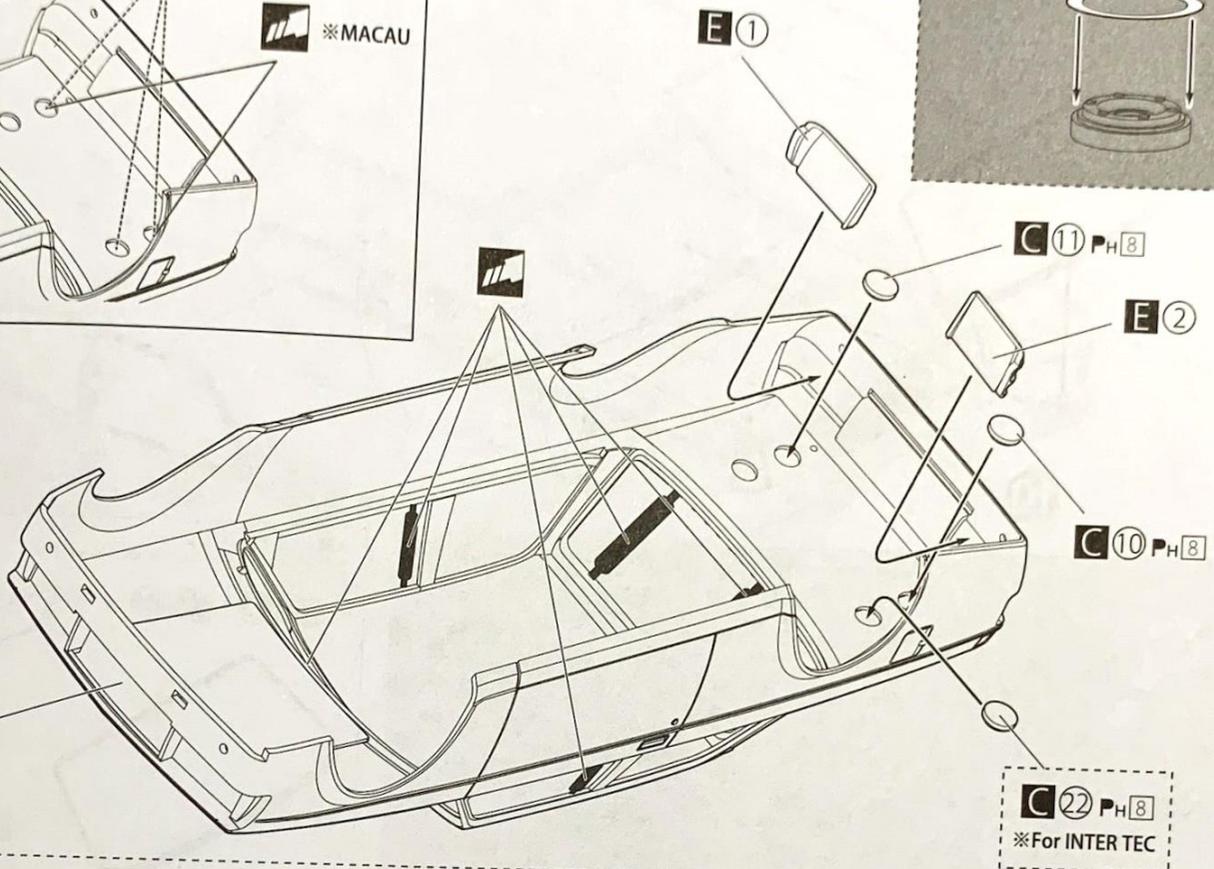


※  PE & PD 番号はエッチングパーツとカーボンファイバーの指示です。
 エッチングパーツとカーボンファイバーは付属しておりません。別途お買い求めください。
 The Indicated PE & PD numbers are for the set sold separately from this model kit.

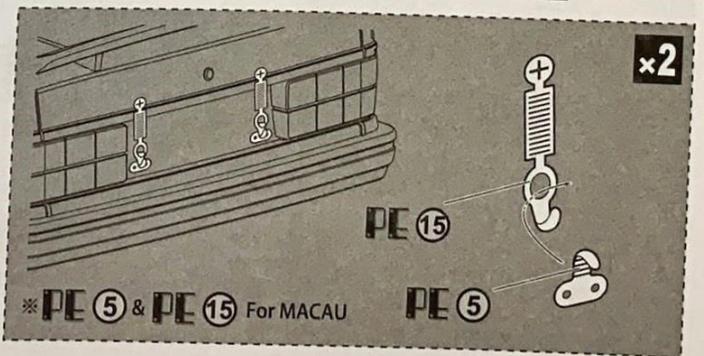
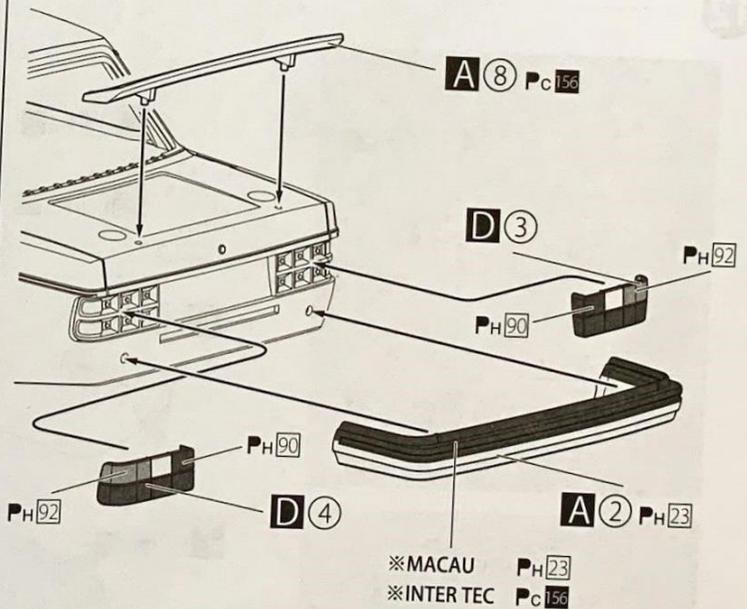
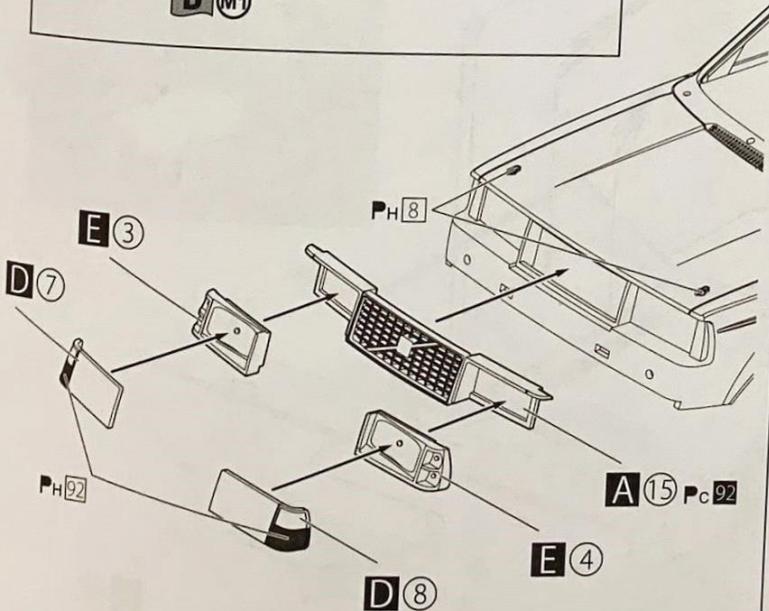
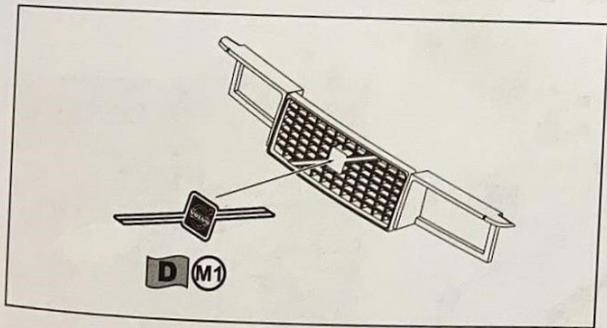
9



Body
ボディ

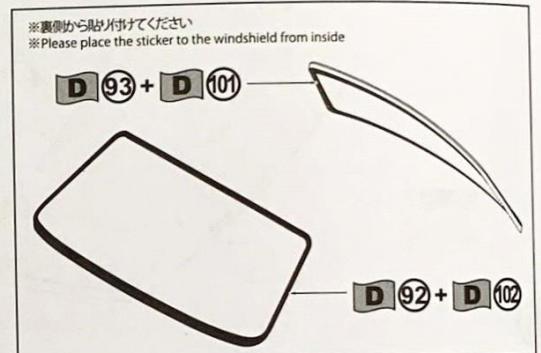
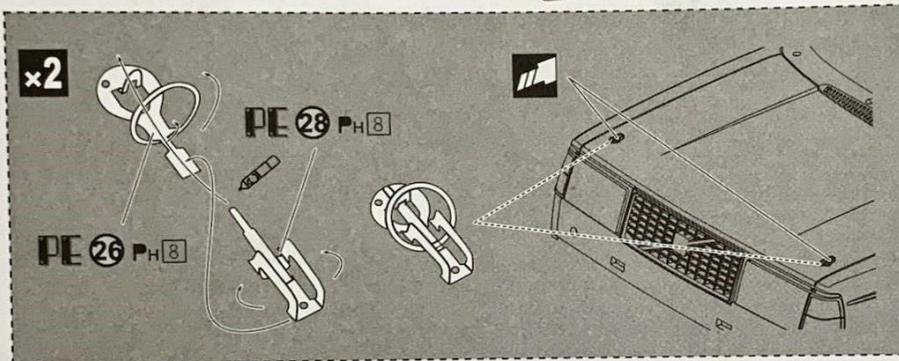
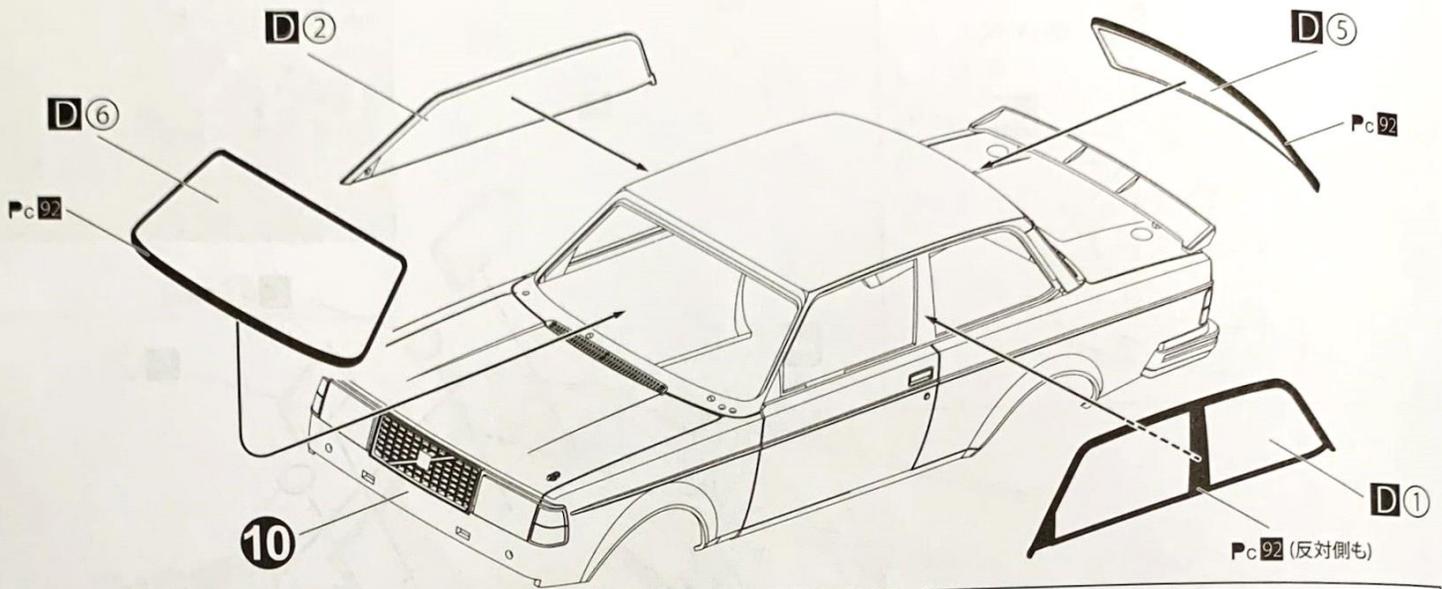


10

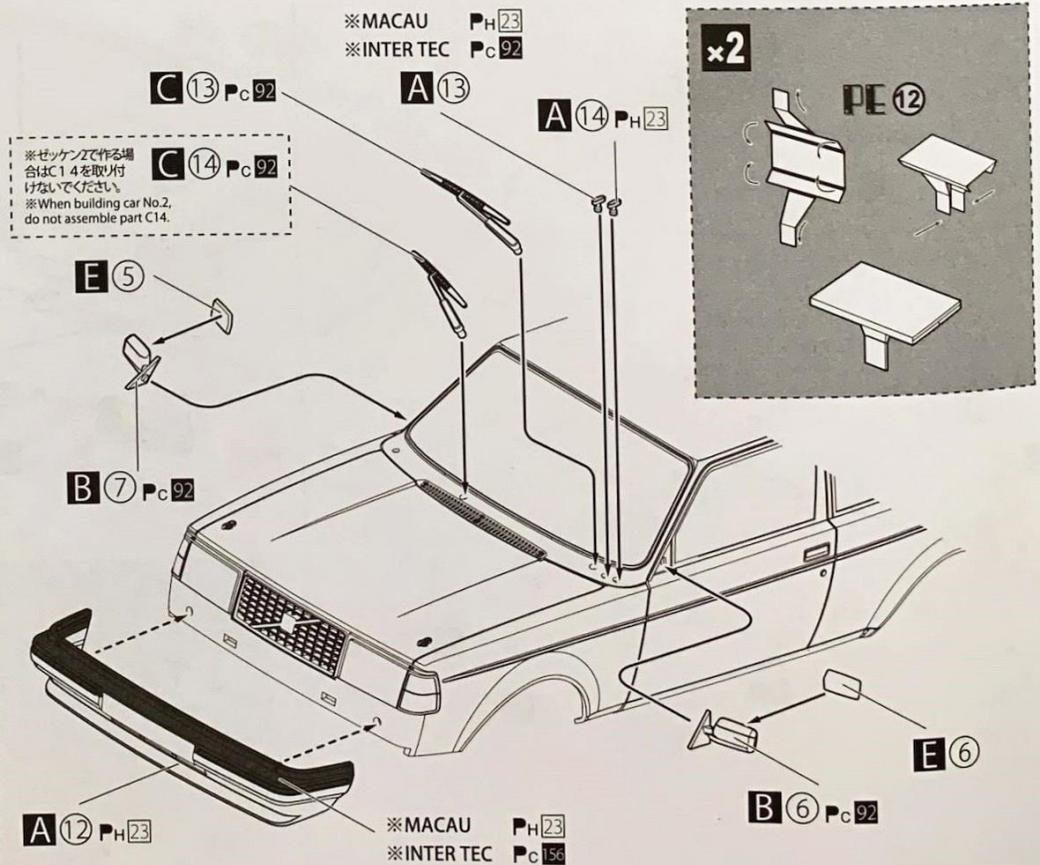
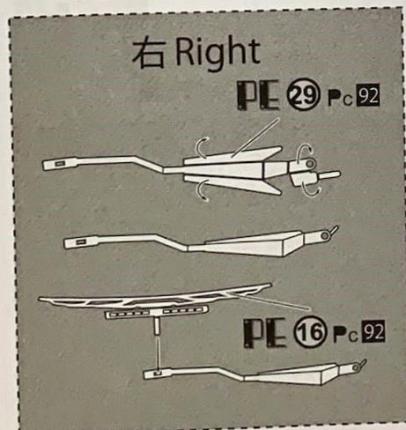
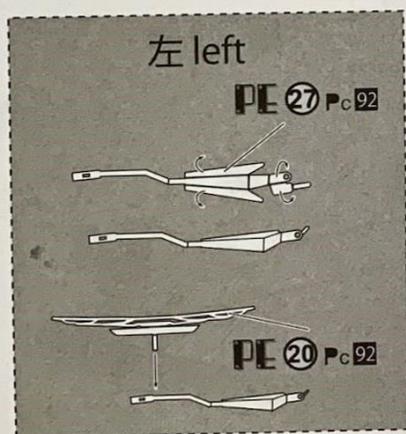


※ PE & PO 番号はエッチングパーツとカーボンファイバーの指示です。
エッチングパーツとカーボンファイバーは付属しておりません。別途お買い求めください。
The Indicated PE & PO numbers are for the set sold separately from this model kit.

11

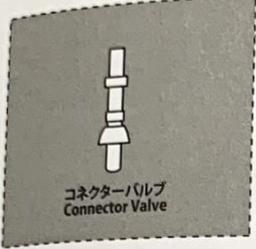
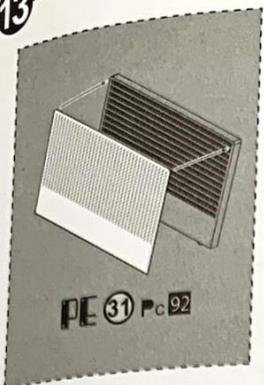


12



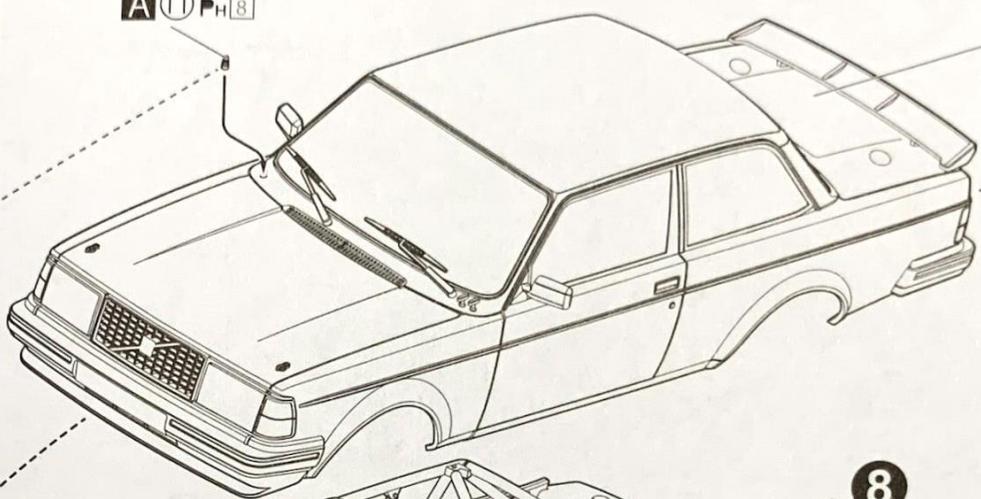
※ PE & PO 番号はエッチングパーツとカーボンファイバーの指示です。
 エッチングパーツとカーボンファイバーは付属しておりません。別途お買い求めください。
 The Indicated PE & PO numbers are for the set sold separately from this model kit.

13



A 11 PH 8

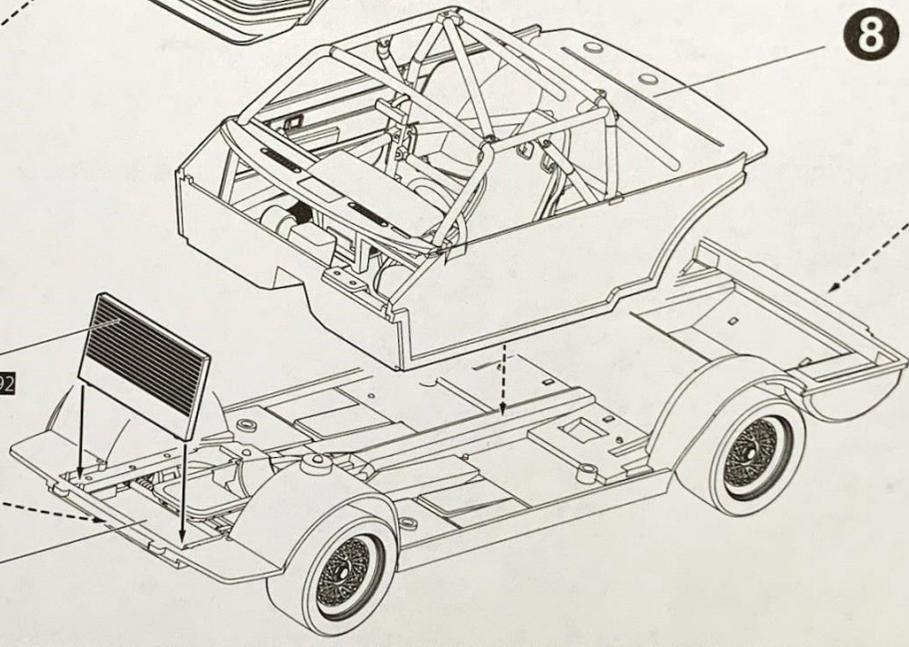
12



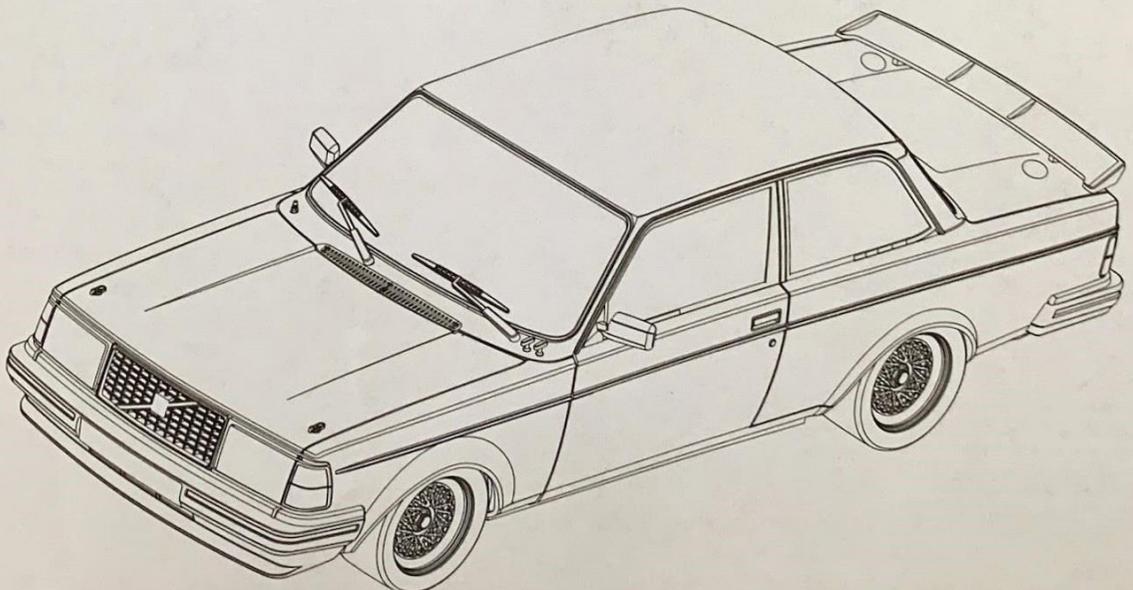
8

A 20 P.c.92

4



14



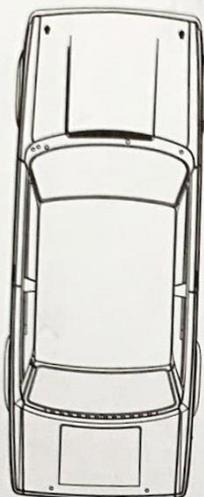
* PE & PD 番号はエッチングパーツとカーボンファイバーの指示です。
エッチングパーツとカーボンファイバーは付属しておりません。別途お買い求めください。
The Indicated PE & PD numbers are for the set sold separately from this model kit.



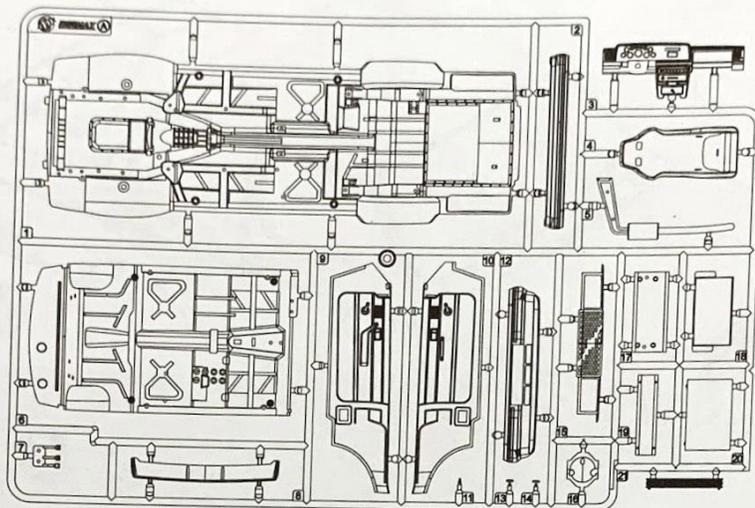
組み立てる前に部品・デカール等、キット内容をよくお確かめ下さい。
 万一、欠品や不良品がありましたらお客様サービスセンターまでご連絡下さい。
 Please confirm the product contents with the following PARTS LIST before assembly.

部品図 PARTS LIST

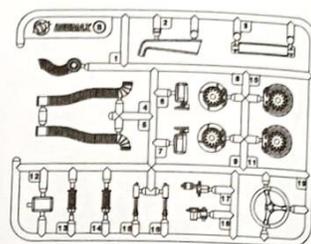
ボディ Body



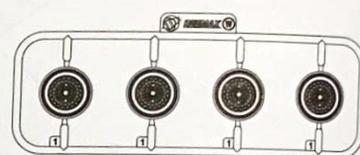
A 部品 Tree A



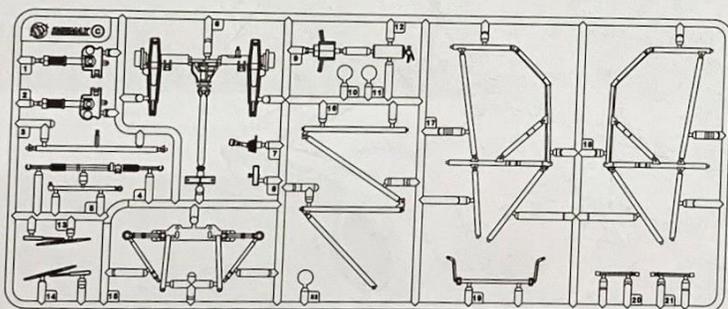
B 部品 Tree B



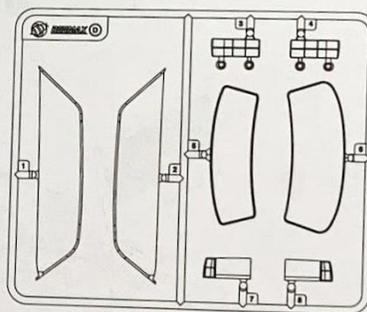
W 部品 Tree W



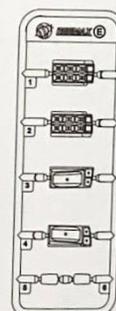
C 部品 Tree C



D 部品 Tree D



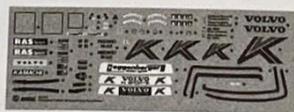
E 部品 Tree E



デカール Decal



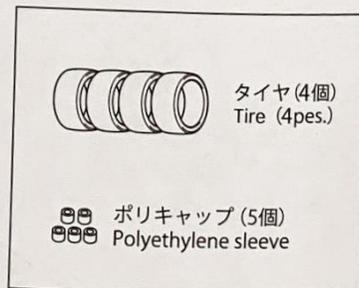
B



C



小袋 Tire set



<パーツの注文について> お届け日は2~3週間かかる場合があります。
 ★ 部品を紛失されたり破損された方は、右記の必要部品に○をつけ住所、氏名、名前、電話番号を明記しハガキ又はFAXにて申し込み下さい。(コピーでも可)Eメール又はアオシマWEBからも申し込みができます。お電話での申し込みはご遠慮下さい。(アオシマWEB URL: <http://www.aoshima-bk.co.jp>)
 ※ パーツの複数注文、改造目的での購入はご遠慮下さい。
 ※ 部品の代金は、お手元に部品到着後2週間以内に同封の郵便振替用紙にて最寄りの郵便局よりお支払い下さい。
 ※ 部品価格には消費税が含まれております。別途送料が必要となります。
 ※ 商品の仕様(成型色等)、料金は予告なく変更となる場合があります。

連絡先: (株)アオシマ文化教材社 お客様サービスセンター(平日 9:00~17:00)
 〒420-0922 静岡市葵区流通センター12番3号
 TEL: 054-263-2595 FAX: 054-265-5230 Eメール: service@mail.aoshima-bk.co.jp

SERVICE AFTER THE SALES			
Only claims can be accepted. Not for Sales. Please contact the local dealer where you bought.			
BEEMAX SERIES No.16 1/24 VOLVO 240 TURBO '86 MACAU Guia Race Winner			
Tree A	Tree D	Decal A	Assembling instructions
Tree B	Tree E	Decal B	Tire set
Tree C	Tree W	Decal C	

シリーズ名 番号	BEEMAX シリーズ No.16		
商品名	1/24 ボルボ240ターボ'86マカオギアレースウィナー		
A 部品	800 円	小袋	1000 円
B 部品	800 円	デカール A	1500 円
C 部品	800 円	デカール B	1200 円
D 部品	800 円	デカール C	800 円
E 部品	800 円	組立説明書	500 円
W 部品	1200 円		

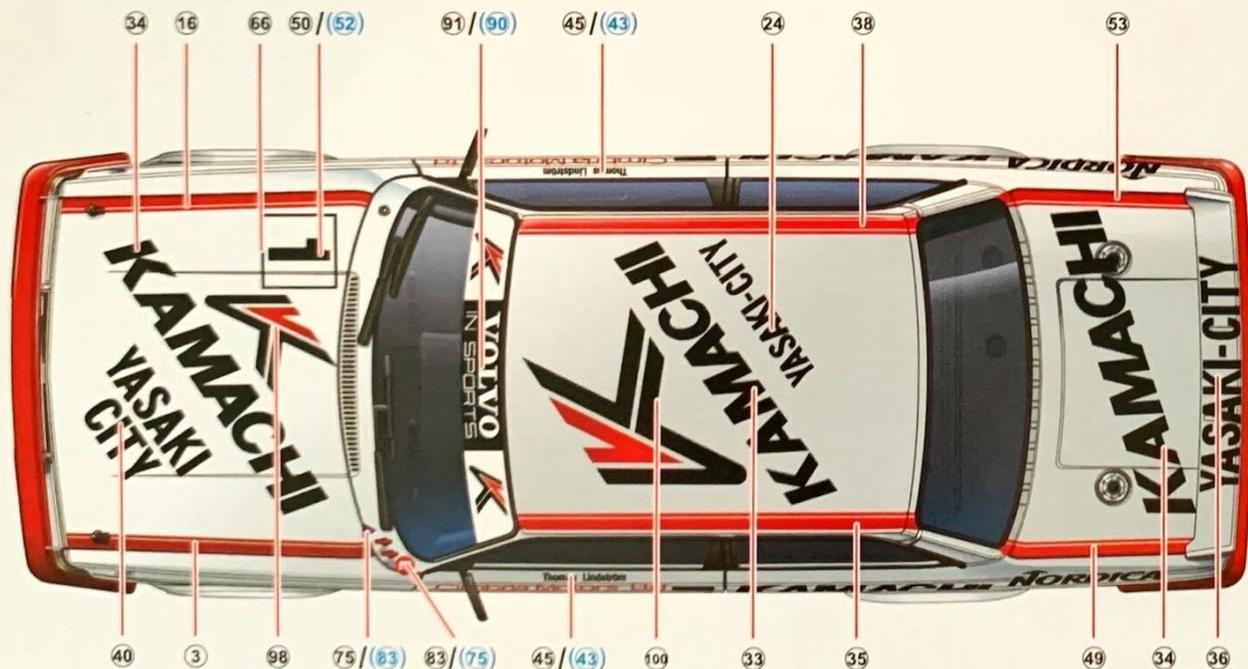
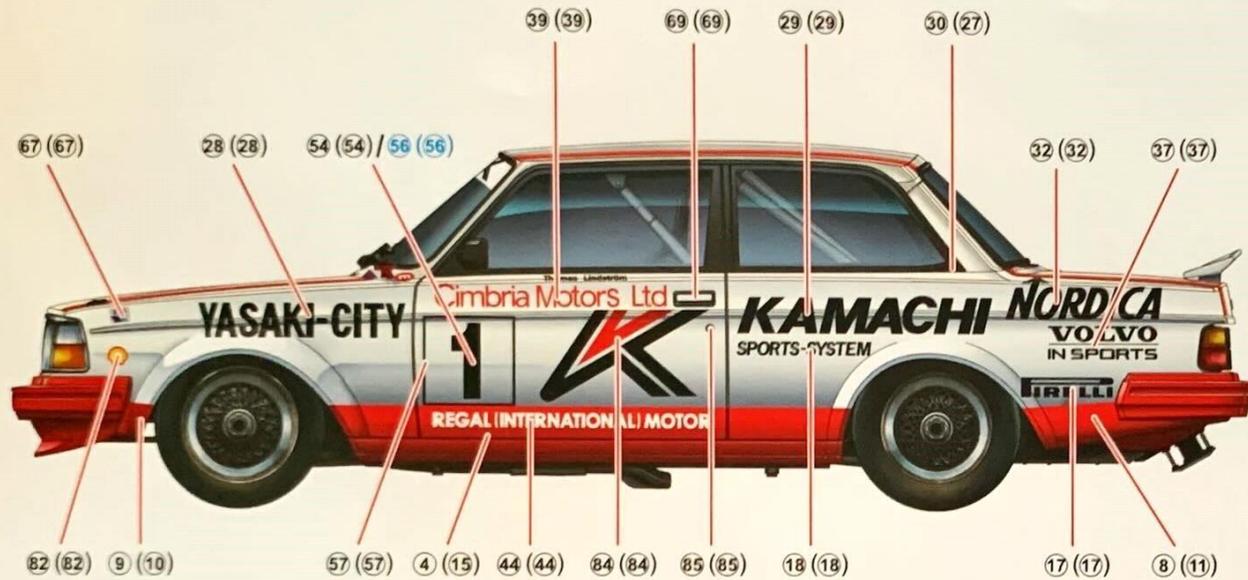
For Japanese use only

2017.12

□□□-□□□□
 住所
 電話番号 ()
 氏名

VOLVO 240 TURBO '86 MACAU Guia Race Winner

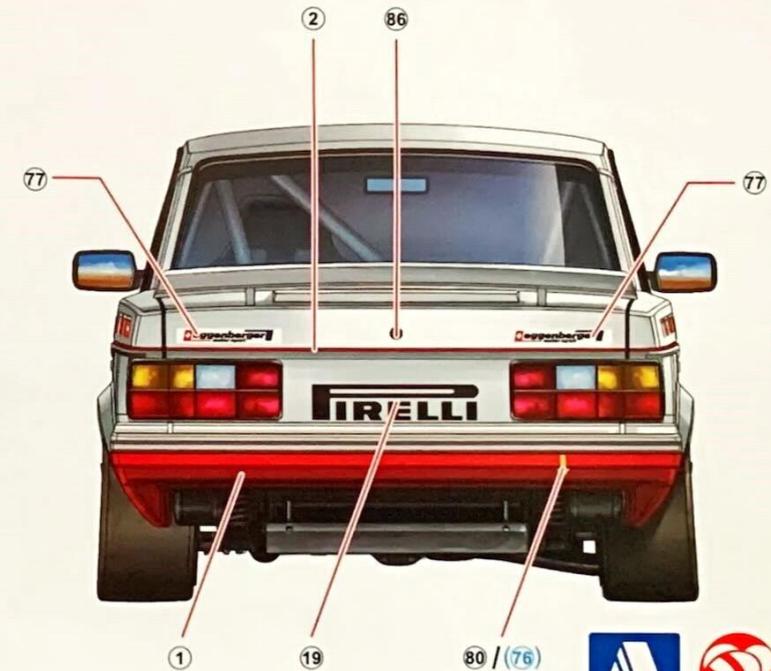
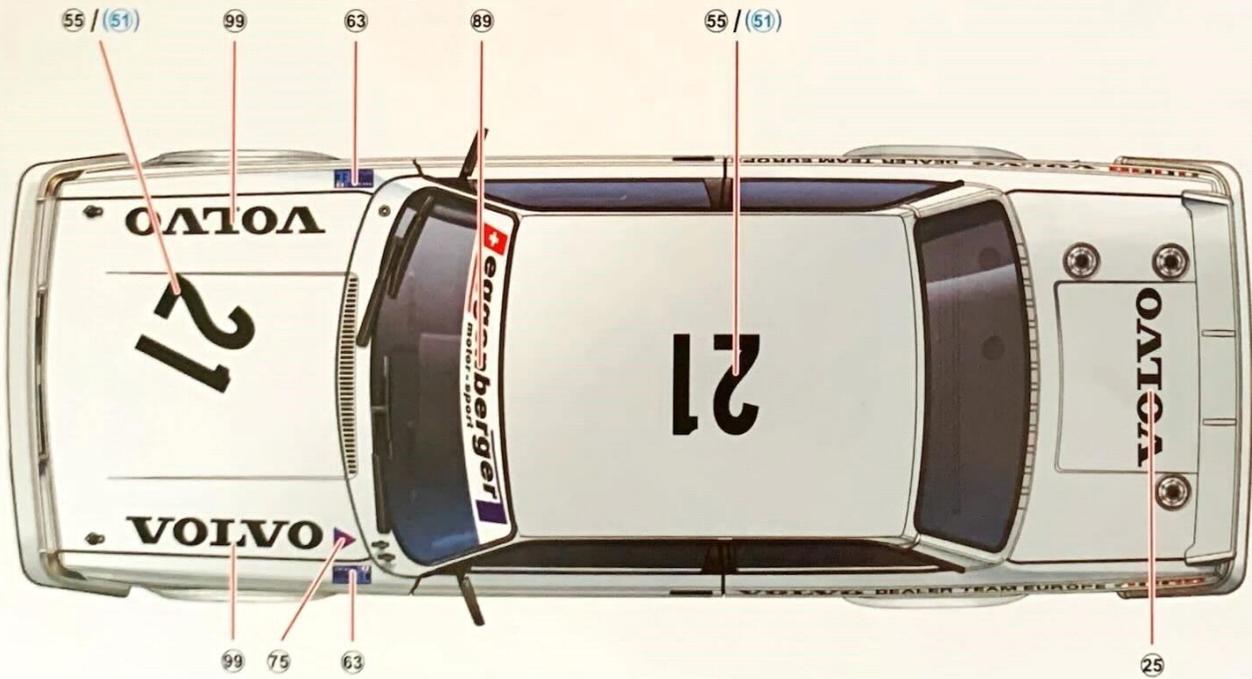
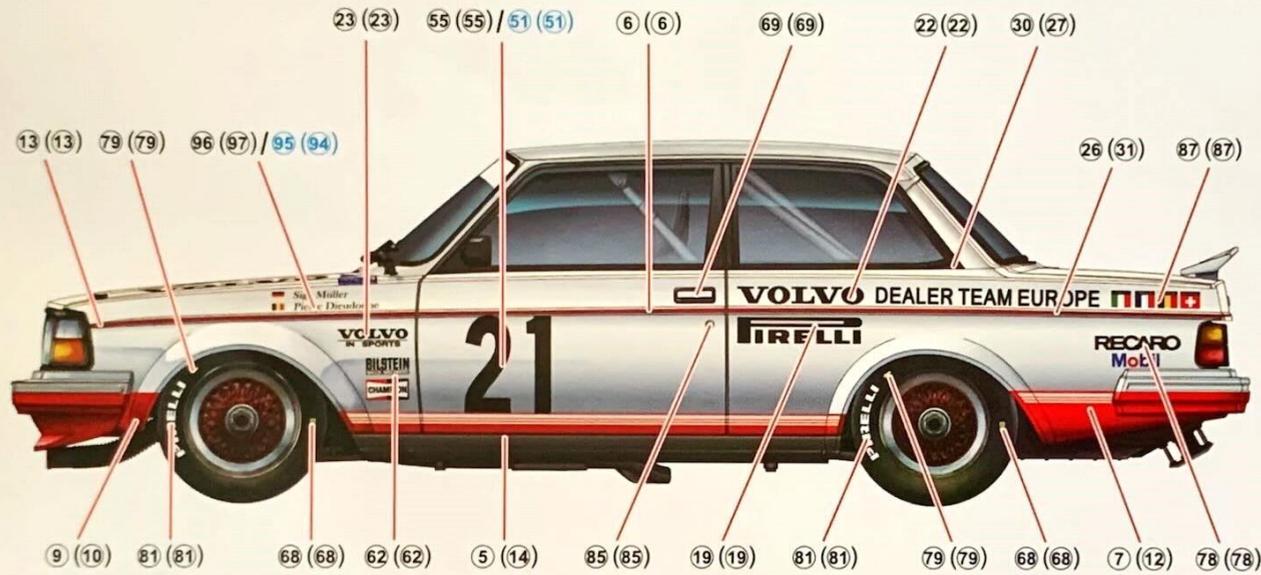
※ ④, ⑬, ⑤⑦, ⑥⑥, を先に貼ってください。Apply ④, ⑬, ⑤⑦, ⑥⑥, ahead of the other markings. ④, ⑬, ⑤⑦, ⑥⑥, 是必須先貼上的水貼。



○ は 2 番車専用のデカールです。○ For car No.2 only. ○ 是 2 號車專用的水貼。

※ () 内の番号は反対側です。The number in () is for another side. () 内表示的是另一側的水貼。

VOLVO 240 TURBO '85 INTER TEC Winner



○ は 20 番車専用のデカールです。○ For car No. 20 only. ○ 是 20 號車專用的水貼。
 ※ () 内の番号は反対側です。The number in () is for another side. () 内表示的是另一側的水貼。